



Séance ordinaire tenue le 6 juillet 2015

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville d'Hudson, tenue au Centre communautaire, le 6 juillet 2015.

PRÉSENCES

Ed Prévost	-	Maire
Robert Spencer	-	Conseiller / District électoral #1
Ron Goldenberg	-	Conseiller / District électoral #2
Nicole Durand	-	Conseiller / District électoral #3
Barbara Robinson	-	Conseiller / District électoral #4
Deborah Woodhead	-	Conseiller / District électoral #5
Natalie Best	-	Conseiller / District électoral #6

Duncan E. Campbell, directeur général
Vincent Maranda, greffier

1. OUVERTURE ET CONFIRMATION DU QUORUM

Le quorum est atteint et Monsieur le maire Ed Prévost ouvre la séance à 19h30.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

No : R3856-2015

**Suivant la proposition du conseiller Nicole Durand
Dûment appuyée par le conseiller Barbara Robinson
Il est résolu:**

Que le conseil municipal de la Ville d'Hudson adopte l'ordre du jour du 6 juillet tel que présenté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

No: R3857-2015

CONSIDÉRANT que le Conseil a pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} juin 2015;

**Pour ce motif
Suivant la proposition du conseiller Ron Goldenberg
Dûment appuyée par le conseiller Deborah Woodhead
Il est résolu:**

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil du 1^{er} juin 2015.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4. MOT DU MAIRE

5. PÉRIODE DE QUESTION

5.1. **Madame Jasmine Ellemo – 30 Wilshire**

- Présente un jeune citoyen qui exprime son inquiétude concernant l'accident d'automobile, demande au maire et au conseil d'installer des dos d'âne pour un quartier plus sécuritaire.

5.2. **Madame Donna McDougall – 45 Wilshire**

- Les excès de vitesse et les conducteurs qui ignorent les panneaux d'arrêt sont un problème pendant la saison de golf, elle a l'intention, avec l'appui de plusieurs résidents des Vallées d'Hudson, de présenter une pétition dans le but de demander de plus amples études concernant les dos d'âne.

5.3. **Monsieur Steve Ellemo – 35 Cambridge**

- Recommande d'installer des dos d'âne amovibles durant la saison de golf.



Séance ordinaire tenue le 6 juillet 2015

- 5.4. **Monsieur Brian Millward – 35 Cambridge**
- On dit que la vitesse n'était pas la cause de l'accident mais le conducteur allait assez rapidement qu'il a brisé un poteau de téléphone. L'incident s'est produit juste après un arrêt. Les résidents offrent de payer pour des dos d'âne si la Ville est d'accord avec l'installation.
- 5.5. **Madame Jasmine Ellemo – 30 Wilshire**
- Ajoute que faire une étude ce moment-ci ne sera pas indicatif car des pancartes ont été affichées partout dans le secteur. Elle présente une pétition au conseil.
- 5.6. **Monsieur Peter Batcup – 583 Main Road**
- Une présence policière est nécessaire sur place pour surveiller les automobilistes; les routes d'Hudson sont en mauvais état; demande le montant total des revenus à la fin mai, l'année précédente et au budget; l'argent est nécessaire pour réparer les routes, installer des dos d'âne et pour l'approvisionnement en eau.
- Le directeur général monsieur Duncan Campbell répond qu'il n'y a pas d'information financière pour 2015 pour l'instant.
- 5.7. **Monsieur Bill Driver – 104 Elm**
- Demande s'il y a un plan d'urgence en cas de pénurie d'eau, les deux clubs de golf (Como/Whitlock) ont un surplus d'eau disponible pour les urgences; il note un montant de \$241,000 au budget pour l'achat de sel et \$470,000 pour le déneigement, si on a besoin d'argent on pourrait tenter de convaincre les citoyens de ne pas mettre de sel sur les routes.
- 5.8. **Madame Helen Kurgansky – 22 Quarry Point**
- Demande s'il y a eu émission d'un permis pour déplacer une maison du 35 Quarry Point à Green Lane;
- Le conseiller madame Deborah Woodhead répond qu'il n'y a pas eu de demande à la Ville pour un tel permis.
- La nouvelle maison en construction sur Quarry Point provoque l'érosion de la route, est qu'on planifie effectuer des réparations.
- Le directeur général monsieur Campbell se penchera sur la situation.
- 5.9. **Madame Eva McCartney – 97 Mulan**
- Les procès-verbaux du CCU indiquent que le plan de conservation sera disponible à l'automne 2015, est-ce que ce sera avant ou après la présentation du plan stratégique?
- Le conseiller Deborah Woodhead répond qu'il n'y a pas de date officielle, on espère que ce sera avant.
- Demande pourquoi le rôle du CCU doit être réexaminé.
- Le conseiller Deborah Woodhead répond qu'il y a eu des problèmes avec le CCU, de meilleures lignes directrices concernant les conflits d'intérêts sont nécessaires.
- 5.10. **Monsieur Mark Aiken – 33 Cambridge**
- Concernant les résidents qui sont prêts à payer pour les dos d'âne, est-ce qu'ils seront installés sur Cambridge? Est-ce que les résidents peuvent avoir une réponse?
- Monsieur le maire Prévost répond que la situation doit être réévaluée; le directeur général monsieur Duncan Campbell ajoute que la SQ devrait être impliquée dans la décision. Ils sont souvent enlevés peu après l'installation car ils deviennent un danger et les gens accélèrent entre les dos d'âne. Il y a possiblement des façons plus esthétiques pour ralentir le trafic sur Cambridge. Les résidents devraient avoir une réponse dans environ 1 mois.
- 5.11. **Madame June Penney – 140 rue Main**
- Commentaires concernant les dos d'âne, pour/contre, pourquoi est-ce que les résidents de Bellevue ont le droit d'avoir des dos d'âne et non les résidents des Vallées d'Hudson.
- Monsieur le maire Prévost répond que cette question sera examinée.
- Inquiétudes relativement à une éventuelle interdiction d'arroser.
- Monsieur le maire Prévost répond que le conseil a traité cette question à la dernière session et le point a été retiré, le conseil espère ne pas avoir recours à l'interdiction.
- 5.12. **Madame Jessie Crowell – 711 rue Main**
- Suggère des avertissements sous les panneaux d'arrêt indiquant qu'une amende de \$172 sera émise et des points d'inaptitude prescrits si les arrêts ne sont pas respectés.



Séance ordinaire tenue le 6 juillet 2015

6. **CORRESPONDANCE**

6.1. **Dépôt du bordereau de correspondance du mois de juin 2015**

7. **RAPPORT D'ACTIVITÉ DU DIRECTEUR GÉNÉRAL**

8. **SERVICE DE L'URBANISME**

8.1. Dépôt du procès-verbal du CCU du mois de juin 2015

8.2. Dépôt de la liste des permis émis pour le mois de juin 2015

8.3. Résolution – cession du lot 1834699 du cadastre du Québec de la municipalité d'Hudson (rue Rousseau)

No : R3858-2015

ATTENDU QUE monsieur James Ball désire céder à la Ville d'Hudson un terrain ayant une superficie totale de 1893,1 mètres carrés;

**PAR CONSÉQUENT,
Il est proposé par le conseiller Barbara Robinson
Appuyé par le conseiller Nicole Durand
Et résolu**

QUE la Ville d'Hudson accepte que soit cédé gratuitement le lot 1834699 du cadastre du Québec de la municipalité d'Hudson ayant une superficie totale de 1893,1 m² ;

D'AUTORISER M. Ed Prévost, maire et le greffier à signer, au nom de la Ville d'Hudson, tout document requis pour permettre que soit cédé à la municipalité le lot 1834699 du cadastre du Québec.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8.4. Résolution – 448-450 Main – proposition d'un escalier extérieur à aire fermée

No : R3859-2015

ATTENDU qu'une demande a été reçue par la Ville d'Hudson proposant un escalier extérieur à aire fermée pour le bâtiment 'Gables' sis au 448-450 rue Main;

ATTENDU QUE le Comité consultatif d'urbanisme, lors de sa réunion du 9 juin 2015, a révisé le dossier pour un escalier extérieur à aire fermée et le conseil a décidé d'approuver le projet soumis par le requérant;

**Suivant la proposition du conseiller Deborah Woodhead
Dûment appuyée par le conseiller Ron Goldenberg
Il est résolu:**

QUE le conseil approuve le projet et autorise le requérant à soumettre sa demande de permis au CCU ainsi que tous documents nécessaires pour l'obtention d'un permis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8.5. **Résolution – 312 rue Main – nouvelle addition proposée**

No: R3860-2015

ATTENDU qu'une demande a été reçue pour une nouvelle addition au 312 rue Main;

ATTENDU que le projet est assujéti au règlement no 571 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA);



Séance ordinaire tenue le 6 juillet 2015

ATTENDU que le comité consultatif d'urbanisme (CCU) a révisé ce dossier d'addition proposée lors de leur réunion du 14 mai 2015 et a demandé quel sera l'impact sur les arbres existants, a demandé qu'un plan complet montrant l'impact de l'addition sur la vue d'ensemble et l'élévation de la maison existante et qu'un plan d'implantation à jour démontrant les marges de reculs nouvelles et existantes soient soumis au CCU;

ATTENDU que le CCU a révisé les éléments manquants à leur réunion du 9 juin 2015 et recommande l'addition proposée;

**Suivant la proposition du conseiller Nicole Durand
Dûment appuyée par le conseiller Ron Goldenberg
Il est résolu:**

QUE le conseil approuve le projet et autorise le requérant à soumettre sa demande de permis au CCU ainsi que tous documents nécessaires pour l'obtention d'un permis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

9. TRÉSORERIE

9.1. Approbation des déboursés et salaires:

No : R3861-2015

CONSIDÉRANT que le Conseil a pris connaissance des déboursés déjà effectués et à effectuer des comptes fournisseurs et des salaires pour la période allant au 26 juin 2015;

**Pour ce motif,
Suivant la proposition du conseiller Robert Spencer
Dûment appuyée par le conseiller Deborah Woodhead
Il est résolu:**

D'approuver les déboursés et les salaires au 26 juin 2015 :

Déboursés : \$1,183,277.08
Salaires : \$186,788.71 (Budget 2015: \$199,159.21 / 2014: \$223,767.31)

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

9.2. Résolution - Greenwood Centre d'histoire vivante – demande d'appui

No : R3862-2015

ATTENDU QU'il soit reconnu que le Centre d'histoire vivante Greenwood, créé en 1994 par l'Héritage Canadien du Québec, une fondation caritative privée, s'engage à préserver, à entretenir et à communiquer à Hudson et ses environs, ainsi qu'à toute la région et même le pays, la contribution historique de Greenwood qui sera effectuée de façon compatible avec la vision, la perspective et le style inhérents à l'héritage laissée par Phoebe Nobbs Hyde, la principale bienfaitrice de Greenwood;

ATTENDU QU'il soit reconnu que le Centre d'histoire vivante Greenwood s'est engagé à faire revivre son histoire d'une façon intéressante, innovatrice et engageante, par l'entremise des vies et des contributions des familles rattachées à Greenwood, remontant jusqu'à 1732. Un noyau de bénévoles dévoués et des partenariats indispensables s'engagent aussi à communiquer les histoires de Greenwood, l'aidant ainsi à encourager la participation et l'appui de la communauté réunissant des tendances très variées.

**PAR CONSÉQUENT
Il est proposé par le conseiller Deborah Woodhead
Appuyé par le conseiller Barbara Robinson
Et résolu:**

QUE la Ville d'Hudson reconnaisse l'importante contribution qu'apporte le Centre d'histoire vivante Greenwood à la vie culturelle de la municipalité ;

QUE la Ville d'Hudson appuie les efforts du Centre d'histoire vivante Greenwood et que la Ville d'Hudson soit autorisée de commanditer le Centre Greenwood pour un montant de



Séance ordinaire tenue le 6 juillet 2015

\$5000 ;

QUE le secrétaire-trésorier a émis un certificat de disponibilité que les fonds pour ce projet sont disponibles et ce mandat sera imputé au compte budgétaire no 02-702-10-991.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

9.3. **Resolution – encan pour bicyclettes abandonnées**

No: R3863-2015

ATTENDU que treize (13) bicyclettes retrouvées ou remises à la Sécurité Publique pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2014 sont non réclamées par leurs propriétaires.

**Suivant la proposition du conseiller Nicole Durand
Dûment appuyée par le conseiller Barbara Robinson
Il est résolu :**

DE vendre à un encan public les treize (13) bicyclettes dont les propriétaires n'ont pas signifié leur intention de reprendre, le tout aux conditions déterminées par le directeur général et en conformité avec l'article 461 de la *Loi sur les cités et villes*.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

10. DIRECTION ET RESSOURCES HUMAINES

10.1. Résolution – transfert de monsieur Carl Séguin

Nomination d'un agent d'inspection pour les services techniques et de l'urbanisme

No : R3864-2015

ATTENDU que l'application et l'administration du règlement 526 sont confiées au fonctionnaire désigné et/ou l'un de ses adjoints chargés de l'assister;

ATTENDU que madame Nathalie Lavoie, fonctionnaire désignée et directrice du service de l'urbanisme désire que monsieur Carl Séguin soit chargé pour l'assister;

**Il est proposé par le conseiller Deborah Woodhead
Appuyé par le conseiller Ron Goldenberg
Et résolu :**

DE nommer monsieur Carl Séguin au poste d'agent d'inspection – Services Techniques et Urbanisme pour l'administration et l'application du règlement n° 526.

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-610-00-141.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

10.2. Résolution – remboursement des fonds de subvention au Ministère de la Famille

No: R3865-2015

ATTENDU que le 6 septembre 2011, la Ville d'Hudson a adopté, par résolution R-3218, afin de développer une politique familiale sous les auspices du Ministère de la Famille et de présenter un projet à cet effet;

ATTENDU que la Ville n'a pas entrepris ce projet et a reçu une partie du paiement de la subvention offerte par le ministère;

**Il est proposé par le conseiller Barbara Robinson
Appuyé par le conseiller Nicole Durand
Et résolu :**

D'AVISER le Ministère de la Famille que, dû à un ensemble de contraintes administratives, la Ville d'Hudson a annoncé qu'il lui sera impossible de compléter cette politique et ce



Séance ordinaire tenue le 6 juillet 2015

projet et que la Ville d'Hudson remboursera les sommes reçues, le tout selon les modalités prévues par le programme.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

10.3. Rapport sur les mouvements de personnel temporaire

Le directeur général monsieur Duncan Campbell fait rapport.

11. TRAVAUX PUBLICS

11.1. Rapport d'activités – 20 mai au 3 juillet 2015

Monsieur le maire Ed Prévost résume le rapport d'activités des travaux publics.

11.2. Résolution – achat d'une camionnette

No: R3866-2015

ATTENDU que la camionnette utilisée par le service des travaux publics n'est pas sécuritaire pour circuler sur les routes publiques;

ATTENDU qu'il est nécessaire pour le service des travaux publics de remplacer leur véhicule afin d'accomplir leurs tâches;

ATTENDU que la Ville a reçu deux soumissions pour l'achat d'une camionnette usagée de modèle Ford;

ATTENDU que les deux (2) soumissions pour la camionnette Ford 2011 sont les suivantes :

1. Location Sauvageau - \$21,700
2. G.H. Grégoire - \$23,000

**Suivant la proposition du conseiller Ron Goldenberg
Dûment appuyée par le conseiller Barbara Robinson
Il est résolu :**

D'ACHETER de Location Sauvageau une camionnette Ford F-250 pour la somme de \$24,949.58 (taxes incluses);

Le coût de cet achat sera imputé au compte 03-130-11-000 et le secrétaire-trésorier certifie que les fonds suffisants sont disponibles.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

12. ENVIRONNEMENT & SANTÉ

12.1. Résolution – achat de bacs de recyclage

No : R3867-2015

ATTENDU que la Ville d'Hudson a décidé de choisir l'enlèvement mécanique des ordures ménagères;

ATTENDU qu'un contrat a été octroyé à Distribution Jean Blanchard Inc. pour la fourniture de bacs en date du 7 avril, 2015 par la résolution R3809-2015 pour la somme de \$158,419.44;

ATTENDU que le financement de ces bacs devait avoir été prévu par règlement d'emprunt;

ATTENDU qu'un tel financement n'est pas disponible à ce moment, toutefois, le secrétaire trésorier certifie que les fonds nécessaires sont disponibles dans le fonds de roulement de la Ville;

Suivant la proposition du conseiller Deborah Woodhead



Séance ordinaire tenue le 6 juillet 2015

**Dûment appuyée par le conseiller Nicole Durand
Il est résolu :**

D'IMPUTER l'achat de ces bacs au fonds de roulement de la Ville.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

12.2. Dépôt du rapport AMEC

No : R3868-2015

**Il est proposé par le conseiller Robert Spencer
Appuyé par le conseiller Natalie Best
Et résolu :**

DE déposer le rapport d'ingénierie d'AMEC concernant l'eau dans la Ville d'Hudson.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

13. PARCS & LOISIRS

13.1. Rapport d'activités – juin 2015

Le conseiller Barbara Robinson résume le rapport d'activités du service des parcs et loisirs.

14. CULTURE & TOURISME

14.1. Rapport d'activités – juin 2015

Le conseiller Natalie Best résume le rapport d'activité du service de culture & tourisme.

15. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET SERVICE INCENDIE

15.1. Rapport d'activités – juin 2015

Le conseiller Barbara Robinson résume le rapport d'activité du service de sécurité publique et service incendie.

**15.2. Résolution – fourniture d'équipes spécialisées en matières dangereuses (HAZMAT)
– Ville de Vaudreuil-Dorion**

No: R3869- 2015

CONSIDÉRANT les obligations et les exigences contenues à la Loi sur la sécurité incendie (RLRQ, C. s-3.4);

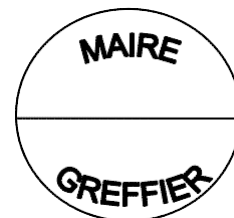
CONSIDÉRANT les objectifs prévus à la première génération du Schéma de couverture de risques en sécurité incendie adoptée par l'autorité régionale en juin 2010 et plus particulièrement l'objectif no 5 des orientations ministérielles concernant les autres risques;

CONSIDÉRANT que la deuxième génération du Schéma de couverture de risques en sécurité incendie sera adoptée par l'autorité régionale ultérieurement;

CONSIDÉRANT qu'en 2009, les municipalités de la MRC de Vaudreuil-Soulanges d'actualiser l'aide offerte pour l'intervention spécialisée en matières dangereuses afin de tenir compte des nouvelles exigences susmentionnées;

CONSIDÉRANT les pouvoirs prévus aux articles 468 à 468.9 de la Loi sur les cités et villes (RLRQ, C. c-19) et aux articles 569 à 578 du Code municipal du Québec (RLRQ, c.C-27.1) pour conclure une entente permettant l'intervention en matière de services spécialisés de protection incendie;

CONSIDÉRANT que le Service de sécurité incendie de la Ville de Vaudreuil-Dorion est actuellement le seul service sur l'ensemble du territoire de la MRC de Vaudreuil-Dorion doté d'équipes spécialisées pour les interventions en présence de matières dangereuses



Séance ordinaire tenue le 6 juillet 2015

(HAZMAT);

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu de proposer aux municipalités de la MRC de Vaudreuil-Soulanges la signature d'une entente où la Ville de Vaudreuil-Dorion, par l'entremise de son Service de sécurité incendie, s'engage à fournir sur demande de celles-ci les ressources humaines et matérielles qu'elle a en sa possession pour répondre à toute demande d'assistance concernant les cas d'interventions spécialisées en matières dangereuses;

CONSIDÉRANT que cette entente est établie selon un partage des coûts équitable pour financer cette spécialité, le tout suivant un calcul basé sur la population, le territoire et la richesse foncière uniformisée des 20 municipalités restantes de la MRC de Vaudreuil-Soulanges;

CONSIDÉRANT que les municipalités qui ne désirent pas adhérer à cette entente seront soumises au Règlement no 1480 sur la tarification pour la fourniture d'équipes spécialisées en matières dangereuses;

CONSIDÉRANT que plusieurs municipalités de la MRC de Vaudreuil-Dorion se sont déjà prononcées en faveur de ladite entente;

CONSIDÉRANT la résolution 15-03-252 adoptée par la Ville de Vaudreuil-Dorion par laquelle la Ville offre, par l'entremise de son Service de sécurité incendie, la fourniture d'équipes spécialisées en matières dangereuses (HAZMAT) aux municipalités de la MRC de Vaudreuil-Soulanges désireuses de s'en prévaloir;

PAR CONSÉQUENT,
Il est proposé par le conseiller Ron Goldenberg
Appuyé par le conseiller Deborah Woodhead
Et résolu

QUE la Ville d'Hudson approuve l'entente à intervenir préparée par la Ville de Vaudreuil-Dorion pour la fourniture d'équipes spécialisées en matières dangereuses (HAZMAT);

QUE le maire et le greffier soient autorisés à signer, pour et au nom de la Ville, l'entente relative à la fourniture d'équipes spécialisées en matières dangereuses (HAZMAT) ainsi que tout document requis afin de donner plein effet à la présente résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

16. RÈGLEMENTS/ AVIS DE MOTION

16.1. Avis de motion d'un amendement au règlement no 634 concernant la politique de règles de contrôle et de suivi budgétaires

Avis de motion est par la présente donné par le conseiller Ron Goldenberg qu'à prochaine séance régulière du Conseil de la Ville qu'un amendement au règlement 634 sur la politique de règles de contrôle et de suivi budgétaire sera présenté pour adoption afin de modifier les montants ainsi que les personnes autorisées pour les dépenses de la Ville.

Le conseiller Ron Goldenberg demande également dispense de lecture dudit règlement.

16.2. Avis de motion d'un amendement au règlement no 650 sur les animaux de compagnie

Avis de motion est par la présente donné par le conseiller Barbara Robinson qu'à prochaine séance régulière du Conseil de la Ville un amendement au règlement 650 sur les animaux de compagnie sera présenté pour adoption afin de ré-établir les endroits désignés pour promener sans laisse des animaux de compagnie tel qu'il était décrit dans un règlement antérieur qui fut abrogé par le règlement 650.

Le conseiller Barbara Robinson demande également dispense de lecture dudit règlement.



Séance ordinaire tenue le 6 juillet 2015

17. **AFFAIRES NOUVELLES**

18. **QUESTIONS DES CITOYENS:**

18.1. **Madame Carol Outram – 85 Maple**

- Remercie le maire et le conseil pour leur participation au « *Festival Arts Alive* »; demande de les inclure sur le site web de la Ville dès que les rôles seront définis (Parcs/Culture).

18.2. **Madame Marika Weiss – 47 Turtle Pond**

- Question concernant les terres agricoles, quelle est la politique de dézonage, de déréglementation et politique de développement à Hudson; demande si la propriété près de Turtle Pond (Butternut) qui est à vendre et zonée agricole demeurera inchangée.

Le conseiller Deborah Woodhead offre de répondre par courriel car c'est une question compliquée. Monsieur le maire Prévost mentionne que les zones agricoles ne seront pas développées dans un avenir rapproché.

18.3. **Madame Monique Verdier – 127 Upper McNaughten**

- Demande comment la Ville peut donner des permis pour les piscines tout en économisant l'eau; mentionne une fuite d'eau de conduite principale sur sa rue.

Le conseiller Deborah Woodhead avisera le service des travaux publics. Le directeur général par intérim répond qu'il y a des frais supplémentaires pour les propriétaires de piscine, il dit que la Ville n'est pas en pénurie d'eau en ce moment.

18.4. **Madame Chloé Hutchison – 59 Mount Pleasant**

- Demande un aperçu de la nouvelle politique culturelle sur le développement durable de la MRC; questions sur : la réunion d'urbanisme de la MRC, réunion CMM, matières d'agriculture, mise à jour du plan de conservation.

Monsieur le maire Prévost répond qu'une réunion est prévue mercredi à ce sujet et les résidents sont bienvenus à ces réunions. Le directeur général Duncan Campbell répond à la question sur le plan de conservation et mentionne que madame Lavoie est en train de finaliser un appel d'offres par invitation à cet effet.

18.5. **Madame Maureen Cunningham – 52 Turtle Pond**

- Demande si la Ville a un plan concernant l'agrile du frêne.

Le directeur général Duncan Campbell répond que la MRC a fourni des pièges à la Ville et on travaille en coopération avec eux.

18.6. **Monsieur Kevin Ilaqua – 64 Lower Whitlock**

- Demande qui sera responsable de faire respecter les changements au règlement no 650 sur les animaux de compagnie.

Le maire Prévost indique qu'il y a eu un changement aux ressources humaines et cette personne se verra attribuer ces tâches. Le directeur général ajoute que les citoyens doivent aussi contribuer en informant leurs concitoyens et en s'auto-disciplinant.

18.7. **Monsieur Marcus Owen – 60 Main Road**

- Mentionne que Bio-Forest et Notre-Dame-de-l'Île-Perrot ont d'excellents sites internet concernant l'agrile du frêne; demande à la Ville d'améliorer la vitesse du site web; demande si la Ville a consulté la MRC pour des solutions aux problèmes d'eau d'Hudson; s'informe des montants pour les infrastructures.

Monsieur le maire Prévost répond qu'il n'y a pas de plans de la MRC; le directeur général ajoute qu'un montant de \$872,000 a été reçu en avril pour les infrastructures, c'était le paiement de juin 2014, le paiement de juin 2015 a été reçu, ce sont des remboursements du gouvernement.

18.8. **Madame Eva McCartney – 97 Mullan**

- Demande si l'usage des pesticides sur les terrains de golf sont règlementés par la Ville; demande si le problème avec le 311 est réglé car elle a eu des problèmes à contacter la patrouille communautaire.

Monsieur le maire Prévost répond que les terrains de golf sont règlementés par la Ville et qu'ils doivent fournir des rapports à chaque année; le maire Prévost l'avise qu'il est préférable de contacter le 911 et il s'informera du service 311.

18.9. **Monsieur Philip Avis – 113 Birch Hill**

- Mentionne que les lenteurs du site web de la Ville est dû aux animations, suggère d'utiliser une simple page d'accueil bilingue; demande si le conseil et la directrice de



Séance ordinaire tenue le 6 juillet 2015

l'urbanisme ont révisé le document de la MRC relativement au caractère spécifique de la Ville d'Hudson.

Le conseiller Nicole Durand répond que la directrice du service d'urbanisme vient tout juste de revenir de vacances.

18.10. **Monsieur Trail Grubert – Como Gardens**

- Remercie le conseil d'avoir publié le rapport sur l'eau; questionne la décision de faire une vérification sur l'eau vu que le rapport ne montre qu'un pourcentage de fuite de 4%, on considère moins de 10% excellent, il offre de rencontrer le Maire, le conseiller Woodhead et le DG afin de discuter des résultats de ce rapport.

18.11. **Madame Heather Markgraf – 716 Main Road**

- Mentionne ses inquiétudes concernant la maison Kanesatake tout près de Greenwood.

Monsieur le maire Prévost répond qu'un avis a été signifié aux propriétaires concernant l'état de détérioration de la maison; le directeur général Duncan Campbell mentionne que la MRC a été contactée vu que c'est une maison patrimoniale.

19. **LEVÉE DE LA SÉANCE**

No: R3870-2015

**Suivant la proposition du conseiller Nicole Durand
Dûment appuyée par le conseiller Ron Goldenberg
Il est résolu :**

QUE la présente session du conseil de la Ville d'Hudson soit levée à 10h00 PM.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**Ed Prévost
Maire**

**Vincent Maranda
Greffier**